

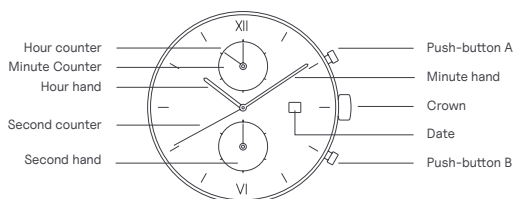
# CHRONO USER'S MANUAL – ENGLISH

## RONDA 3250.D movement

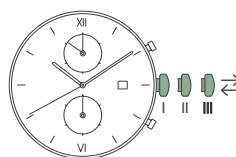
You have decided to buy a watch, which was assembled by a watchmaker using a Ronda movement. Please note that no watches are produced or distributed under the Ronda brand.

In case of repairs, guarantee claims and questions concerning the functioning of a watch, purchasers and consumers should contact their retailer or the watch manufacturer, for which the relevant information can be found in the sales or guarantee documentation provided with the watch.

### DESCRIPTION OF THE DISPLAY AND CONTROL BUTTONS



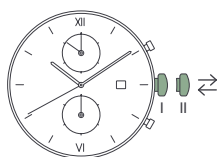
### SETTING THE TIME:



- 1 Pull out the crown to position III (the watch stops)
- 2 Turn the crown until you reach the correct time
- 3 Push the crown back into position I

Please note: In order to set the time to the exact second, 1 must be pulled out when the second hand is in position »60«. Once the hour and minute hands have been set, 3 must be pushed back into position I at the exact second.

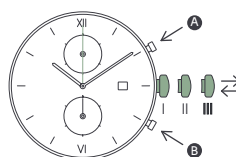
### SETTING THE DATE:



- 1 Pull out the crown to position II (the watch continues to run)
- 2 Turn the crown anticlockwise until the correct date appears
- 3 Push the crown back into position I

Please note: During the date changing phase between approx. 8:30 PM and 12:00 PM, the date must be set to the date of the following day.

### ADJUSTING TO ZERO POSITION:



- 1 Pull out the crown to position III (all chronograph hands are in their correct or incorrect zero position)
- 2 Keep push-buttons A and B depressed simultaneously for at least two seconds (the second counter hand rotates by 360°, corrective mode is activated)
- 3 Returning the crown to position I Termination of the chronograph hands adjustment (can be carried out at any time)

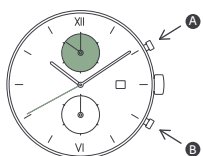
Adjusting the second counter hand

Single Step: Short press push-button A  
Continuous: Long press push-button A  
Adjusting the next hand B

Adjusting the minute- and hour counter hand

Single Step: Short press push-button A  
Continuous: Long press push-button A

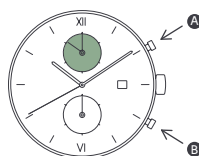
### USE THE STOPWATCH:



- 1 Start: short press push-button A
- 2 Stop: To stop the timing, press push-button A once more and read the chronograph counters: e.g. 4 min. / 38 sec.
- 3 Zero positioning: short press push-button B (The chronograph hands will be reset to their zero positions)

Please note: To accumulate the time, repeat steps 1 + 2.

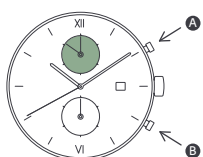
### INTERMEDIATE OR INTERVAL TIMING:



- 1 Start: Short press push-button A
- 2 Display interval: short press push-button B (e.g. 20 min. 17 sec.) Timing continues in the background
- 3 Making up the measured time: Short press push-button B (The chronograph hands are quickly advanced to the ongoing measured time)
- 4 Stop: Short press push-button A (Final time is displayed)
- 5 Reset: The chronograph hands are returned to their zero position

Please note: Following 3, further intervals or intermediates can be displayed by pressing push-button B (display interval / make up measured time, ...).

### ACCUMULATED TIMING:



- 1 Start: Start Timing
- 2 Stop: e.g. 15 min 5 sec following 1
- 3 Restart: Timing is resumed
- 4 Reset: The chronograph hands are returned to their zero position

Please note: Following 3, the accumulation of the timing can be continued by pressing push-button A (Restart/Stop, Restart/Stop, ...).

### WATER RESISTANCE

5 ATM

Your Chrono is water repellent and therefore suitable for everyday use (e.g. hand washing).

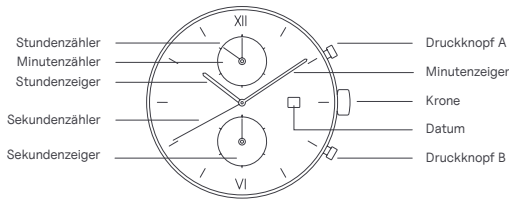
Please note: Activities such as swimming or diving will void the warranty.

## RONDA 3250.D Uhrwerk

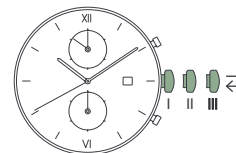
Du hast eine Uhr gekauft, die von einem Uhrmacher mit einem Ronda-Uhrwerk zusammengebaut wurde. Bitte beachte, dass keine Uhren unter der Marke Ronda produziert oder verkauft werden.

Bei Reparaturen, Garantieansprüchen und Fragen zur Funktion der Uhr, sollten Käufer\*innen und Konsumierende das herstellende Unternehmen oder den Uhrenhersteller kontaktieren. In den mitgelieferten Verkaufs- und Garantieunterlagen findest du die entsprechenden Informationen.

### ERLÄUTERUNG DES ZIFFERNBLATTS UND DER KONTROLLKNÖPFE



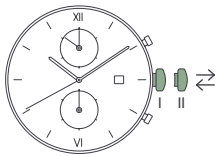
### ZEIT EINSTELLEN:



- 1 Krone auf Position III ziehen (die Uhr stoppt)
- 2 Krone im Uhrzeigersinn drehen, bis die richtige Zeit erreicht ist
- 3 Krone zurück in Position I bringen

Bitte beachte: Um die Zeit auf die Sekunde genau einzustellen, muss 1 herausgezogen sein, wenn der Sekundenzeiger auf der Position „60“ steht. Sobald die Stunden- und Minutenzeiger eingestellt sind, muss 3 im selben Moment zurück in die Position gebracht werden.

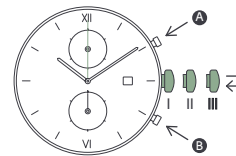
### DATUM EINSTELLEN:



- 1 Krone in Position II ziehen (die Uhr läuft weiter)
- 2 Krone gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis das richtige Datum erscheint
- 3 Krone zurück in Position I bringen

Bitte beachte: Sollte die Datumsumstellung zwischen ca. 20:30 Uhr und 00:00 Uhr stattfinden, muss das Datum zu dem darauffolgenden Tag eingestellt werden.

### NULLPOSITION EINSTELLEN:



- 1 Krone in Position III ziehen (alle Zeiger sind in den richtigen oder falschen Nullpositionen)
- 2 Druckknöpfe A und B gleichzeitig eindrücken und für mindestens 2 Sekunden halten (der Sekundenzeiger vollzieht eine 360°-Drehung und der Korrekturmodus wird aktiviert)
- 3 Krone zurück in Position I bringen. Zeigereinstellung am Chronographen ist abgeschlossen (kann zu jeder Zeit durchgeführt werden)

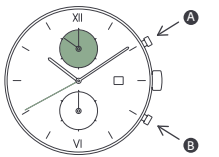
Einstellen des Sekundenzeigers

Einmalig: Knopf A kurz drücken  
Mehrmalig: Knopf A lang drücken  
Einstellen des nächsten Zeigers B

Einstellen des Minuten- und Stundenzeigers

Einmalig: Knopf A kurz drücken  
Mehrmalig: Knopf A lang drücken

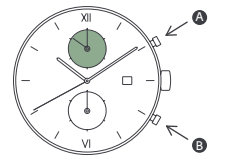
### VERWENDE DIE STOPPUHR:



- 1 Start: Drücke Druckknopf A
- 2 Stopp: Um die Stoppuhr anzuhalten, Druckknopf A nochmals drücken und die Zähler ablesen: 4 h/2 min/38 s
- 3 Zurücksetzen: Druckknopf B drücken (die Zeiger werden auf die Nullposition zurückgesetzt)

Bitte beachte: Um die Zeit zu akkumulieren, wiederhole die Schritte 1 + 2.

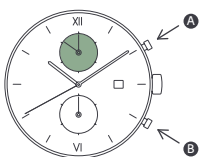
### ZWISCHEN- ODER INTERVALLZEIT STOPPEN:



- 1 Start: Drücke Druckknopf A
- 2 Intervall anzeigen: Drücke Druckknopf B z. B. 20 min 17 s (Zeit läuft im Hintergrund weiter)
- 3 Gemessene Zeit aufholen: Drücke Druckknopf B (Die Zeiger springen schnell zur weiterhin gemessenen Zeit vor)
- 4 Stopp: Drücke Druckknopf A (Endzeit wird angezeigt)
- 5 Zurücksetzen: Die Zeiger werden auf die Nullposition zurückgesetzt

Bitte beachte: Nach 3 können weitere Intervalle oder Zwischenzeiten angezeigt werden, wenn Druckknopf B gedrückt wird (Intervall anzeigen/gemessene Zeit aufholen ...).

### KUMULIERTE ZEIT STOPPEN:



- 1 Start: Zeit starten
- 2 Stopp: Z.B. 15 min 5 s nach 1
- 3 Erneuter Start: Zeit läuft weiter
- 4 Zurücksetzen: Die Zeiger werden auf die Nullposition zurückgesetzt

Bitte beachte: Nach 3 kann die Zeitsummlung weiter fortgesetzt werden, in dem Druckknopf A wiederholt gedrückt wird (Start/Stopp, Start/Stopp ...).

### WASSERDICHT

5 ATM

Chrono ist wasserdicht und für den täglichen Gebrauch geeignet. (z.B. Hände waschen)

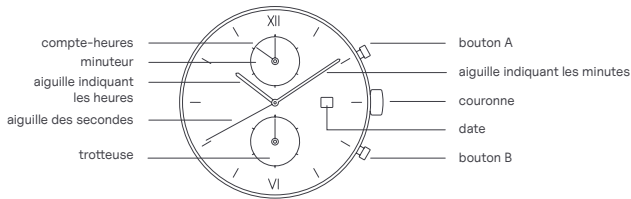
Bitte beachte: Wir empfehlen nicht, mit der Uhr schwimmen oder tauchen zu gehen. Dadurch verursachte Schäden sind nicht in der Garantie enthalten und beenden diese.

## RONDA 3250.D Mouvement

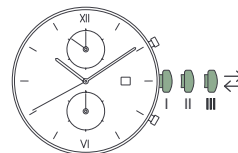
Vous avez acheté une montre qui a été assemblée par un horloger avec un mouvement Ronda. Veuillez noter qu'aucune montre n'est produite ou vendue sous la marque Ronda.

En cas de réparations, de recours en garantie et de questions sur le fonctionnement de la montre, les acheteurs et usagers sont priés de s'adresser au point de vente ou au fabricant de la montre. Vous trouverez les informations correspondantes dans les documents de vente et de garantie fournis avec la montre.

### DESCRIPTION DU CADRAN ET DES BOUTONS DE CONTRÔLE



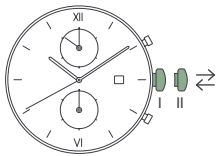
### RÉGLER L'HEURE :



- 1 Tirer la couronne sur la position III
- 2 Tourner la couronne jusqu'à l'affichage de la bonne heure
- 3 Appuyer sur la couronne jusqu'à sa position initiale (position I)

Remarque : Afin de régler l'heure à la seconde près, 1 doit être tirée vers l'extérieur lorsque l'aiguille des secondes indique « 60 ». Une fois les aiguilles indiquant respectivement les heures et les minutes réglées, il suffit de repousser en même temps 3 en position initiale.

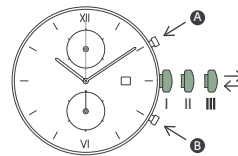
### RÉGLER LA DATE :



- 1 Tirer la couronne en position II (la montre continue de fonctionner)
- 2 Tourner la couronne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date correcte s'affiche
- 3 Repousser la couronne en position I

Remarque : Si le changement de date a lieu entre environ 20h30 et 00h00, la date doit être réglée sur la date du jour suivant.

### REMISE À ZÉRO:



- 1 Tirer la couronne en position III (toutes les aiguilles du chronographe sont dans leur position zéro correcte ou incorrecte)
- 2 Maintenez les boutons A et B enfoncés simultanément pendant au moins deux secondes (l'aiguille du compteur des secondes tourne de 360°, le mode correctif est activé)
- 3 Remettre la couronne en position initiale I. Fin du réglage des aiguilles du chronographe (peut être effectué à tout moment)

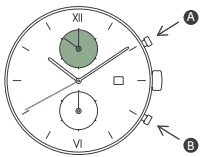
#### Réglage de la trotteuse

Appuyez rapidement sur le bouton A  
Appuyez plus longtemps sur le bouton A  
Réglage de l'aiguille suivante B

#### Réglage des aiguilles des minutes et des heures

Appuyez rapidement sur le bouton A  
Appuyez plus longtemps sur le bouton A

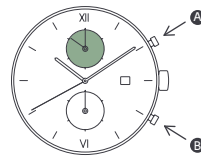
### UTILISATION DU CHRONOGAPHE :



- 1 Start : Pousser le bouton A
- 2 Stop : Pour arrêter le chrono, pousser le bouton A une deuxième fois et lire le résultat indiqué par le chronographe : 4h / 20 min / 38 sec
- 3 Position zéro : Pousser le bouton B (Les aiguilles seront replacées sur leurs positions initiales)

Remarque : Pour accumuler du temps, répétez les étapes 1 + 2.

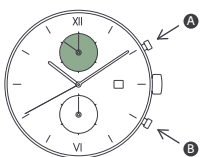
### CHRONOMÉTRAGE INTERMÉDIAIRE :



- 1 Démarrage : appuyer sur le bouton A
- 2 Afficher l'intervalle : appuyez sur le bouton B par ex. 20 min 17 s (le temps continue en arrière-plan)
- 3 Rattraper le temps mesuré : appuyer sur le bouton B (Les aiguilles s'avancent rapidement jusqu'au temps mesuré en cours)
- 4 Arrêt : appuyer sur le bouton A (Le temps final est affiché)
- 5 Réinitialisation : Les aiguilles du chronographe reviennent à la position zéro

Remarque : Après 3, des temps intermédiaires supplémentaires peuvent être affichés en appuyant sur le bouton B (intervalle d'affichage, temps de mesure...).

### CHRONOMÉTRAGE ACCUMULÉ :



- 1 Start : Le chronométrage démarre
- 2 Stop : Par exemple 15 min 5 sec après le démarrage 1
- 3 Redémarrage : Le chronométrage reprend
- 4 Réinitialisation : Les aiguilles du chronographe reviennent à la position zéro

Remarque : Le chronométrage peut continuer après 3, en appuyant de nouveau sur le bouton A (start/stop, start/stop, ...).

### RÉSISTANCE À L'EAU

5 ATM

Votre montre est résistante à l'eau et convient donc à un usage quotidien (par exemple, se laver les mains etc.)

Remarque : Des activités telles que Nager ou plonger annulera la garantie